

**AKADEMIE für ALTE MUSIK
ACADEMIA *di MUSICA ANTICA***



Haydn & Mozart

*Alfredo Bernardini, Orchester / orchestra
Susanne Barnkowitz, Gemma Bertagnolli, Anne Schumann,
Alfredo Bernardini, Diego Cantalupi,
Johannes Hinterholzer, Stefano Veggetti, Paolo Zuccheri*

Bruneck - Brunico (BZ)

06. - 16. Juli / Luglio 2006

Akademie für Alte Musik

Bruneck, 06. - 16. Juli 2006

Accademia di Musica Antica

Brunico, 06 - 16 luglio 2006



Im kulturellen Angebot von Bruneck gelten die Veranstaltungen im Rahmen der Akademie für Alte Musik als besondere musikalische Höhepunkte. Sie bilden eine tragende Säule im kulturellen Leben der Michael-Pacher Stadt. Die Stadt Bruneck bietet mit dem Ragenhaus und dem Schloss Bruneck den entsprechenden architektonischen Rahmen für die Pflege und Ausübung Alter Musik. Der veranstaltende Arbeitskreis „Das Fenster“ lädt Künstlerinnen und Künstler nach Bruneck ein und ermöglicht ihnen, neue Erfahrungen zu sammeln für die persönliche musikalische Entwicklung. Die Früchte der Arbeit werden dem Publikum als Hörgenuss auf höchstem Niveau geboten.

Die Stadtgemeinde Bruneck wünscht den TeilnehmerInnen einen angenehmen Aufenthalt in unserer Stadt, dem Publikum Konzerte mit besonderem Klangerlebnis.

Tra la varie iniziative culturali di Brunico l'Accademia di Musica Antica costituisce un punto culminante ed è ormai divenuta una colonna portante nella vita culturale della città di Michael Pacher. Brunico, con la Casa Ragen ed il suo Castello, offre la cornice architettonica ideale per l'esecuzione della Musica Antica. L'Associazione Das Fenster, che organizza l'Accademia, invita giovani musicisti a raccogliere esperienze nuove per il personale accrescimento musicale. I frutti di questo lavoro vengono presentati al pubblico in concerti di altissimo livello.

La città di Brunico augura ai partecipanti un piacevole soggiorno nella nostra città ed al pubblico concerti entusiasmanti.

Die Stadtgemeinde Bruneck

Die Stadträtin

Dr. Brigitte Pezzei

Das Fenster

Dr. Alois Bachmann



Stadtgemeinde Bruneck
Città di Brunico



Deutsche Kultur
und Familie



STIFTUNG SÜDTIROLER SPARKASSE
FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DI BOLZANO



1854

Dozenten / Docenti



Gemma Bertagnolli (12.-16.07.2006), Sopran / Soprano

Die Sopranistin Gemma Bertagnolli gab 1991 mit Ariadne auf Naxos unter Gustav Kuhn ihr erfolgreiches Operndebüt in Rom. Im Anschluss daran folgten Einladungen auf alle großen italienischen Bühnen sowie zu den führenden Festivals, darunter Salzburg, Florenz, Pesaro, Zürich, Berlin, Paris, Amsterdam, Montreaux, Ambronay und Beaune. In Gemma Bertagnolis Opernrepertoire finden sich Rollen wie Pamina (Zauberflöte), Zerlina (Don Giovanni), Despina (Così fan tutte), Susanna (Le nozze di Figaro), Norina (Don Pasquale), Nannetta (Falstaff), Adele (Fledermaus), Blumenmädchen (Parsifal) oder Waldvögel (Siegfried). Auf Konzertbühnen war die Sopranistin zu hören mit Mahlers 2. und 4. Sinfonie, Mozarts Exultate Jubilate und der Messe in c-Moll, Mendelssohns Lobgesang und den Stabat Mater-Vertonungen von Pergolesi und Boccherini. Im breitgefächerten Repertoire der Sopranistin liegt mittlerweile ein Schwerpunkt auf Barockmusik. Die Sängerin arbeitete mit den Dirigenten Seymon Bychkov, Fabio Luisi, Lorin Maazel, Zubin Metha, Ennio Morricone, Riccardo Muti, Wolfgang Sawallisch, Simone Young u.a. für das Barockrepertoire mit weiteren Dirigenten von Weltruhm wie Giovanni Antonini (Giardino Armonico), Ivor Bolton, Alessandro De Marchi, Ton Koopman, Trevor Pinnock, Christophe Rousset oder Jean-Christophe Spinosi. Von Gemma Bertagnolli liegen zahlreiche CD-Einspielungen vor.

Kursprogramm: Opernarien von Haydn und Mozart

Nata a Bolzano, ha iniziato giovanissima una carriera che l'ha portata in breve a cantare nei principali teatri ed istituzioni italiani ed esteri e in festival internazionali, tra cui Teatro alla Scala di Milano, Maggio Musicale Fiorentino, Parigi Théâtre des Champs Elysées, Accademia Nazionale di Santa Cecilia a Roma, Concertgebouw ad Amsterdam, Salzburger Festspiele, Rossini Opera Festival a Pesaro, e a prestigiose collaborazioni (Muti, Maazel, Mehta). Tra i ruoli interpretati: Pamina/ Flauto Magico, Zerlina/Don Giovanni, Despina/ Così fan tutte, Susanna/Le nozze di Figaro, Carolina/Matrimonio segreto, Norina/Don Pasquale, Nannetta/Falsaff, Oscar/Ballo in Maschera, Adele/ Fledermaus, Gretel/Hansel und Gretel, Blumenmädchen/ Parsifal, Amenaide /Tancredi. Tiene da anni concerti con Antonio Ballista, in un ampio repertorio che spazia da Mozart e Rossini alla musica contemporanea e alle canzoni da film.

Cantante d'elezione per il repertorio barocco, ha approfondito la prassi esecutiva collaborando con i maggiori specialisti del settore, tra i quali Giovanni Antonini/Giardino Armonico, Ottavio Dantone/Accademia Bizantina, Rinaldo Alessandrini/Concerto Italiano, Fabio Biondi/Europa Galante, Ivor Bolton, Christophe Coin, Alessandro De Marchi, René Jacobs, Ton Koopman, Trevor Pinnock, Christophe Rousset, Jean-Christophe Spinosi/Ensemble Matheus Brest, Freiburger Barockorchester, Akademie für Alte Musik Berlin, Mark Minkowsky, Giovanni Antonini. Numerose sono le incisioni, fra le altre per Naïve/Opus 111, premiata dai maggiori riconoscimenti della critica internazionale ("Gramophone Award", "Choc du Monde de la Musique"), con Antonio Ballista, Ennio Morricone, Branduardi e Dulce Pontes - Sony Music.

programma: vocalità nelle arie d'opera di Haydn e Mozart



Anne Schumann (07.-12.07.2006), Violine / Violino, Viola

Anne Schumann studierte moderne Violine an den Musikhochschulen Weimar und Dresden. 1989 wurde sie Mitglied des Gewandhausorchesters zu Leipzig. Seit 1993 spielt sie als freischaffende Barockgeigerin vorrangig in England (The English Baroque Soloists, The English Concert u.a.) In Leipzig gründete sie ihr eigenes Ensemble, die Chursächsische Kapelle Leipzig welches sich besonders der Aufführung vergessener Kammermusikwerke widmet. Mehrere Jahre war sie Konzertmeisterin des Europäischen Barockorchesters. Neben ihrer Beschäftigung mit historischer Geigenliteratur erarbeitet sie gern neues Repertoire für die Viola d'amore.

Kursprogramm: frei aus dem klassischen Violinrepertoire

Anne Schumann ha studiato violino a Weimar ed a Dresda. Nel 1989 entra a far parte dell'orchestra del Gewandhausorchester di Lipsia. Dal 1993 si dedica al violino barocco, ed è attiva soprattutto in Inghilterra (The English Baroque Soloists, The English Concert). A Lipsia ha fondato un proprio gruppo cameristico, la Chursächsische Kapelle Leipzig, col quale suona musiche poco eseguite del periodo barocco. Per vari anni è stata pimo violino dell'Orchestra Barocca Europea. Insieme allo studio della letteratura violinistica antica si interessa del repertorio per la viola d'amore.

programma libero dal repertorio classico



Stefano Veggetti (07.-12.07.2006), klassisches Violoncello / Violoncello classico

Stefano Veggetti erlangte das Diplom in Violoncello am Conservatorium von L'Aquila, anschließend erhielt er ein Studienstipendium, um sich bei Orlando Cole in Philadelphia (USA) fortzubilden. Vom Klang der historischen Streichinstrumente fasziniert, besuchte er Meisterkurse mit Anner Bijlsma und spielt heute als Solist und in kammemusikalischen Formationen mit Musikern, die auf historische Aufführungspraxis spezialisiert sind (A. Bijlsma, Alfredo Bernardini, Stanley Ritchie, L'Archibudelli) in Europa, Mexiko, Kanada und den USA.

Als Leiter des Ensembles Cordia versucht er, interessante Programme mit hervorragenden Solisten (Roberta Invernizzi, Gabriele Cassone, La Venexiana) mit großer Sorgfalt auf Klangreichtum und Musizierfreude aufzuführen. Rundfunkaufnahmen für RAI, RDF, Einspielungen für „Nuova Era“ und Opus 111. Stefano Veggetti ist Dozent für Barockcello am Konservatorium von Verona. Er spielt auf dem Violoncello Nicola Gagliano (1737) ex Oblach, das ihm freundlicherweise von der Gräfin Mariuccia Zerilli-Marimò zur Verfügung gestellt wird.

Kursprogramm: Konzerte fur violoncello von Haydn und Boccherini;
Sonaten für Violoncello und B.c. von L. Boccherini

Stefano Veggetti ha conseguito il diploma di violoncello al conservatorio dell'Aquila. In seguito ha ottenuto una borsa di studio con Orlando Cole a Philadelphia (USA). Attratto dal suono degli strumenti ad arco antichi ha frequentato corsi con Anner Bijlsma e suona oggi come solista e in complessi cameristici con musicisti che si sono specializzati sul repertorio della musica antica (A. Bijlsma, A. Bernardini, Stanley Ritchie, L'Archibudelli) in Europa, Mexico, Canada e negli USA.

Come direttore dell'Ensemble Cordia propone programmi musicali scelti dal patrimonio di musiche del periodo barocco e classico meno frequentato collaborando con solisti quali Roberta Invernizzi, Gabriele Cassone, La Venexiana, ponendo grande attenzione alla ricchezza del suono degli strumenti antichi e alla gioia del farli risuonare. Ha inciso per la RAI, per la RDF, per Nuova era e Opus 111.

Insegna violoncello barocco al conservatorio di Verona. Suona il violoncello Nicola Gagliano (1737) ex Oblach, gentilmente concesso gli dalla baronessa Mariuccia Zerilli- Marimò.

programma: concerti per violoncello di Haydn e Boccherini;
sonate per violoncello e B.c. di Boccherini.



Johannes Hinterholzer (09.-16.07.2006), Naturhorn / corno naturale

Johannes Hinterholzer studierte an der Universität „Mozarteum“ in Salzburg bei Prof. Josef Mayr und Prof. Radovan Vlatkovic. Er besuchte Meisterkurse bei Peter Damm und Wolfgang Wilhelm und erhielt Naturhorn-Unterricht bei Anthony Halstead und Andrew Clark. Johannes Hinterholzer gewann 1998 einen ersten Preis beim Wettbewerb „Gradus ad Parnassum“. Es folgten zahlreiche solistische Auftritte u. a. mit dem Mozarteum Orchester Salzburg, dem Brucknerorchester Linz und dem Wiener Kammerorchester mit Hornkonzerten von Telemann, Mozart, Haydn und R. Strauss. Im Jänner 2001 spielte Johannes Hinterholzer Konzerte als Solohornist mit dem Berliner Philharmonischen Orchester, der Camerata Salzburg, uvm. Mit dem Naturhorn trat er neben zahlreichen Recitalprogrammen auch mit dem Concentus musicus unter Nikolaus Harnoncourt und mit der Wiener Akademie unter Martin Haselböck auf. Seit 1997 ist er Solohornist des Mozarteum Orchesters Salzburg und seit Jänner 2000 unterrichtet er Horn am Brucknerkonservatorium in Linz.

Kursprogramm: Hornkonzerte von Haydn und Mozart

Johannes Hinterholzer ha studiato corno presso il Mozarteum di Salsburgo con Josef Mayr e Radovan Vlatkovic. Ha seguito master classes con Petere Damm e Wolfgang Wilhelm e, per il corno naturale, con Anthony Halstead e Andrew Clark. Nel 1998 è stato premiato con il primo premio al concorso „Gradus ad Parnassum“, grazie al quale gli è stato offerta la possibilità di suonare concerti solistici per corno di Telemann, Mozart, Haydn, Strauss con il Mozarteum Orchester Salzburg, il Brucknerorchester Linz e il Wiener Kammerorchester. Nel 2001 ha suonato come corno solista con il Berliner Philharmonisches Orchester, la Camerata Salzburg ed altri gruppi.

Con il corno naturale ha eseguito, oltre a vari recital, concerti con Nikolaus Harnoncourt e con la Wiener Akademie (Martin Haselböck). Dal 1997 è solista del Mozarteum Orchester Salzburg e dal 2000 insegna corno al Brucknerkonservatorium di Linz.

programma: concerti per corno di Haydn e Mozart



Paolo Zuccheri (07.-12.07.2006), Violone

Paolo Zuccheri hat mit Prof. Rasi und Prof. Amadio studiert und am Konservatorium von Venedig das Diplom für Kontrabass erlangt. 1995 gewann er das Vorspiel für das EUBO und hatte so die Möglichkeit, unter der Leitung von Roy Goodman, Monica Huggett, Andrew Manze, Lars Ulrik Mortensen, Jaap Ter Linden, Love Persoon, Mark Vallon, Antony Robson, Mark Minkowsky in Europa, Afrika, Malta aufzutreten. Seit 1996 spielt er regelmäßig mit „Les Musiciens du Louvre“ unter der Leitung von Mark Minkowsky in bedeutenden Festivals, u.a. „Festival international d'art lyrique d'Aix en Provence“ (L'incoronazione di Poppea di Claudio Monteverdi), Wiener Konzerthaus, Operà de Paris, Concertgebouw (Amsterdam) und hat für die Deutsche Grammophone Archiv Produktion Werke von J.Ph.Rameau, Lully, Charpentier, Händel, Corelli, Bach eingespielt. Im Februar 2001 war er mit „Les musiciens du Louvre“ in Indonesien (Jakarta), auf den Philippinen (Manila), in Singapur und in Kambogia (Phnom Pen), um Konzerte und Seminare zum Thema „Das barocke Europa“ abzuhalten.

Kursprogramm: Orchesterstellen aus klassischen Sinfonien

Paolo Zuccheri ha studiato Contrabbasso con il Prof. Rasi ed Amadio diplomandosi brillantemente al Conservatorio „B. Marcello di Venezia“. Nel 1995 vince l'audizione per l'E.U.B.O. (Orchestra barocca della Comunità Europea). Questa esperienza gli offre l'opportunità di venire a contatto con direttori e musicisti di fama quali Roy Goodmann, Monica Huggett, Andrew Manze, Lars Ulrik Mortensen, Jaap Ter Linden, Love Persoon, Mark Vallon, Antony Robson, Mark Minkowsky suonando nelle sale concertistiche più prestigiose di tutta Europa, Africa, Malta. Nel 1996 vince l'audizione per 1° Contrabbasso nel gruppo Francese con strumenti originali „Les Musiciens du Louvre“ diretto da Mark Minkowsky. Con quest'ultimo partecipa regolarmente ai più importanti Festivals di musica antica europei ed internazionali quali “Festival international d'art lyrique di Aix en Provence” (L'incoronazione di Poppea di Claudio Monteverdi), Wiener Konzerthaus di Vienna, Opera di Parigi, Concertgebouw di Amsterdam. Ha realizzato incisioni discografiche di opera barocca francese, J.Ph.Rameau, Lully, Charpentier, e di altri compositori quali Handel, Corelli, Bach per la casa Tedesca Deutsche Grammophone Archiv production. Nel febbraio 2001, insieme ad un ristretto gruppo a parti reali de Les musiciens du Louvre, ha partecipato ad una tourneé, intitolata “Europe baroque”, esibendosi in Indonesia (Jakarta), Filippine (Manila), Singapore e Cambogia (Phnom Pen) tenendo delle Masterclass sulla musica barocca europea.

programma: passi d'orchestra e soli per contrabbasso nel repertorio classico



Diego Cantalupi (07.-16.07.2006), Tontechnik / tecnico del suono

geboren in Mailand. Nach seinem Studium der Musikwissenschaft an der Universität Padua hat er sich an der Universität Heidelberg zum Tonmeister für Klassische Musik ausgebildet. Außerdem besuchte er Stages beim SüdwestFunk und im Fachbereich „Elektronische Musik“ an der Civica Scuola di Musica in Mailand. Er arbeitet als Tonmeister für verschiedene Labels, für die Rai und für die Gemeinde Milano, Cremona und für das Konservatorium von Brescia, Parma u.a. Er hält Kurse über Aufnahme und Musik Editing, und hat sich außerdem auf die Restaurierung alter Vinylaufnahmen spezialisiert.

Seminar „Technologie der Musikproduktion und Musikreproduktion“

Das Programm des Seminars sieht vor:

- Einführung in die Technik der Aufnahme und des Audio Editing
- Zusammenarbeit zwischen Musiker und Tonmeister; Vorbereitung auf eine Aufnahme, Editing-Möglichkeiten

Zum -notwendigen- theoretischen Teil folgt der praktische Teil: es werden Musikstücke aufgenommen, die von Solisten bzw. vom Orchester eingespielt werden. Diese werden dann anschließend bearbeitet (editing). Alle technischen Geräte, die zur Aufnahme und zum Editing nötig sind, werden vom Dozenten zur Verfügung gestellt. Die Teilnehmer, welche im Besitz eines Computers sind, können diesen mitbringen um selbstständig zu arbeiten. Am Kursende wird eine Cd mit den erarbeiteten Aufzeichnungen hergestellt.

Im Kurs wird auch das Software Programm FINALE zur Erstellung der Partituren erarbeitet.

Nato a Milano, musicista e musicologo, dopo la laurea in musicologia presso l'Università di Pavia ha seguito alcuni corsi di fonico specializzato per la musica classica presso l'Università di Heidelberg. Ha seguito alcuni stage presso la Südwestfunk e presso il Dipartimento di Musica elettronica della Civica Scuola di Musica di Milano. Registra per diverse etichette musicali e collabora con numerosi enti ed istituzioni (Rai, Comune di Milano, Comune di Cremona, Conservatorio di Brescia, di Parma, ecc.).

Tiene corsi sulle tecniche di registrazione e sull'editing musicale, approfondendo gli aspetti del restauro sonoro.

Laboratorio di tecnologia della produzione e della riproduzione musicale

Programma del seminario:

- introdurre le persone interessate al mondo della registrazione e dell'editing audio, presentandone le diverse tecniche ed affrontando le tematiche relative.
- far conoscere al musicista cosa si può chiedere ad un tecnico del suono in fase di registrazione e di montaggio; come prepararsi ad affrontare una registrazione; come scegliere il montaggio dei brani.

Ad una parte teorica, essenziale come base, viene affiancato il lavoro sul campo attraverso registrazioni di strumentisti ed ensemble, ed il montaggio del lavoro registrato. Tutta l'attrezzatura viene da me fornita, sia per la registrazione, sia per l'editing. I partecipanti che possiedono un computer portatile possono utilizzarlo per lavorare singolarmente. Alla fine del corso verrà presentato un cd con i lavori effettuati. Nel caso ci sia interesse in merito, verrà affrontato il discorso dell'editoria musicale attraverso l'uso del software FINALE.

Alfredo Bernardini (10.-16.07.2005), Oboe



Geboren in Rom, lebt seit 1981 in Holland, wo er bei Bruce Haynes und Ku Ebbinge studiert und 1987 das Solistendiplom erlangt. Er hat auf der ganzen Welt konzertiert, mit den Ensembles Hesperion XX, Le Concert des Nations, La Petite Bande, Das Freiburger Barockorchester, The English Concert, Bach Collegium Japan, The Amsterdam Baroque Orchestra.

1989 gründet er zusammen mit den Brüdern Grazzi das Ensemble Zefiro, welches er in größeren Formationen auch dirigiert. Ebenso arbeitet er als Dirigent mit verschiedenen Barockorchestern Europas und mit dem European Union Baroque Orchestra, welchem er im Gründungsjahr 1985 als Oboist angehörte.

Alfredo Bernardini hat etwa 100 Einspielungen für verschiedene Labels und mit dem Ensemble Zefiro einen Dokumentarfilm über Antonio Vivaldi für das belgische Fernsehen aufgenommen.

Seine Studien zur Geschichte der Holzblasinstrumente werden in internationalen Zeitschriften veröffentlicht. Seit 1992 unterrichtet er am Konservatorium von Amsterdam und seit 2002 an der Escola Superior de Musica de Catalunya sowie als Gastprofessor an verschiedenen Konservatorien und Meisterkursen in Europa, Israel, den Vereinigten Staaten.

Kursprogramm: frei aus dem klassischen Oboenrepertoire

Nato a Roma, si trasferisce in Olanda nel 1981 per specializzarsi in oboe barocco e musica antica con, tra gli altri, Bruce Haynes e Ku Ebbinge. Nel 1985 è membro dell'Orchestra Barocca dell'Unione Europea al suo primo anno di esistenza. Nel 1987 ottiene il suo diploma di solista presso il Conservatorio Reale dell'Aja. Ha partecipato a concerti in tutti i paesi d'Europa, negli Stati Uniti d'America, in Giappone, Cina, Israele, Egitto, Sudamerica e Australia, come membro o ospite di prestigiose orchestre barocche quali Hesperion XX, Le Concert des Nations, La Petite Bande, Das Freiburger Barockorchester, The English Concert, Bach Collegium Japan, The Amsterdam Baroque Orchestra e altre. Nel 1989 fonda Zefiro insieme ai fratelli Paolo ed Alberto Grazzi, un ensemble dove gli strumenti a fiato hanno un ruolo di primo piano. Ha partecipato a circa 100 registrazioni discografiche. Tra gli altri, il suo CD con concerti per oboe di Vivaldi è stato premiato con il Cannes Classic Award 1995. Nel 1999 ha diretto Zefiro in un documentario su Antonio Vivaldi per la televisione belga. Oltre a guidare Zefiro nella formazione orchestrale, è stato direttore ospite di orchestre barocche in Italia, Spagna, Portogallo, Germania e della European Union Baroque Orchestra in una tournée in Cina, Germania e Spagna nel novembre 2001. Le sue ricerche sulla storia degli strumenti a fiato sono risultate in diversi articoli per riviste internazionali specializzate. Dal 1992 è docente presso il Conservatorio di Amsterdam e dal 2002 presso la Escola Superior de Musica de Catalunya» anche docente ospite presso diversi altri conservatori e corsi estivi in Italia, Francia, Spagna, Portogallo, Germania, Austria, Israele, Stati Uniti ecc.

programma libero dal repertorio classico per oboe classico



Teilnehmer der Akademie 2005 / Partecipanti Accademia 2005

Ankunft / arrivo

6. Juli 2006, Begrüßung der Teilnehmer um 18.00 Uhr

6 luglio 2006, saluto ai partecipanti ore 18.00

Unterricht / lezioni

täglich von 9,30 Uhr bis 19,00 Uhr; die genauen Zeiten werden vom Akademiebüro nach erfolgter Anmeldung zugeschickt. Die Kurse richten sich an Teilnehmer mit historischen Instrumenten, Streicher beziehen ihre Instrumente mit Darmsaiten.

giornalmente dalle ore 9,30 alle ore 19; gli orari dettagliati verranno stabiliti e comunicati dopo l'avvenuta iscrizione. I corsi sono indirizzati a musicisti con strumenti storici; gli strumentisti ad arco dovranno utilizzare corde di budello ed arco classico.

Teilnehmerkonzerte/concerti partecipanti: 12/07/06 und/e 15/07/06

Orchester / orchestra (09/07-16/07/2006)

Unter der Leitung von Alfredo Bernardini werden folgende Werke einstudiert und aufgeführt: J. Haydn Sinfonie in D-Dur Hob. Nr. 6 „Le Matin“, W.A. Mozart Exultate, Jubilate KV. 165, eine Arie aus „Die Schuldigkeit des Ersten Gebots“ (KV. 165, Sinfonie in A-Dur KV. 201)

Die Teilnehmer können an einem Probespiel um die Stelle als Stimmführer (erste Violine, erstes Cello, erster Kontrabass, erste Oboe, erstes Horn) teilnehmen, das am 9. Juli 06 stattfindet.

Vorzuspielen sind Solostellen aus Haydns „Le matin“ und Orchesterstellen aus der Mozartsinfonie KV 201, die Noten werden auf Nachfrage zugeschickt.

Die Gewinner des Probespiels werden als Stimmführer und Solisten im Orchester mitspielen und erhalten ein Akademiestipendium im Betrag von 200 Euro.

Sotto la direzione di Alfredo Bernardini verranno studiate ed eseguite opere di J. Haydn (Sinfonia in Re Maggiore Hob. n. 6 „Le Matin“) e W. A. Mozart („Exultate Jubilate“ Kv. 165, „Die Schuldigkeit des Ersten Gebots“ Kv. 165, Sinfonia in La Maggiore Kv. 201).

Per il posto di spalla dei primi violini, primo violoncello, primo contrabbasso, primo oboe, primo corno verrà indetta un'audizione per il giorno 9 Luglio 2006. I brani da eseguire (soli dalla Sinfonia di Haydn „Le matin“ e passi dalla sinfonia KV 201 di Mozart) verranno inviati su richiesta degli iscritti. I vincitori dell'audizione riceveranno una borsa di studio di Euro 200.

Stimmhöhe: A= 430 Hz - Diapason: la = 430 Hz

Abschlußkonzert / concerto finale: 16/07/06

Konzert des Akademieorchesters im Ragenhaus Bruneck

concerto dell'orchestra dell'Accademia nella casa Ragen - Brunico

Atmung und Körperhaltung beim Musizieren (07.07.-10.07.2006)

Musizieren ist ein Vorgang, der den ganzen Menschen erfasst, und ist möglich, wenn eine Einheit zwischen Körper/Seele, Instrument und Ton erreicht ist.

Susanne Barknowitz erarbeitet in ihrem Seminar durch verschiedene Übungen die Körperhaltung beim Musizieren im Sitzen und Stehen sowie das Erspüren und Loslassen von Blockierungen und das Durchlassen von innerer und äußerer Bewegung.

Respiro e postura del musicista (07/07-10/07/2006)

Suonare uno strumento costituisce un'azione che coinvolge l'uomo nella sua totalità ed è resa possibile quando si raggiunge un equilibrio tra corpo, anima, strumento e suono.

Susanne Barknowitz tratterà, in questo seminario, la postura dei musicisti quando questi suonano seduti e/o in piedi e la presa di coscienza dei blocchi che ostacolano questo equilibrio in modo da liberarli e lasciar scorrere naturalmente i movimenti esteriori ed interiori.

Anmeldegebühr / quota d'iscrizione: 50 Euro

Kursgebühren / quote di frequenza

Einzelunterricht Streichinstrument + Orchester

Lezioni individuali archi + orchestra (07-16/07/2006): 130 Euro

Einzelunterricht Blasinstrument + Orchester

Lezioni individuali fiati + orchestra (09-16/07/2006): 130 Euro

Orchester/orchestra (09-16/07/2006): 80 Euro

Fagott/fagotto (09-16/07/2006): 80 Euro

Gesang/canto (12-16/07/2006): 150 Euro

Aufnahme- und Tontechnik / tecnico di suono (07-16/07/06): 200 Euro

Passive Teilnehmer zahlen die Anmeldegebühr / Gli uditori pagano solo la quota d'iscrizione

Die Anmeldegebühr wird bei Anmeldung überwiesen auf das Konto:

L'importo della quota d'iscrizione viene versato all'atto d'iscrizione sul conto:

„Das Fenster“ Nr. 20.517-6, ABI 08035, CAB 58242, RAIFFEISEN BRUNECK, IBAN IT 35 H 08035 58242 000300 205176 - SWIFT:RZSBIT21005 (via RLB RZSBIT 21005)

Bei Stornierung bis 20. Juni 2006 erhalten Sie den Betrag (abzüglich 10% Bearbeitungsgebühr) retourniert. Verrà restituito l'importo (con ritenuta del 10% per spese) se la disdetta verrà comunicata entro il 20 giugno 2006.

Anmeldeschluss: 31. Mai 2006 / Termine delle iscrizioni: 31 maggio 2006

Unterkunft / alloggio

Selbstversorgerhaus „Niedermair“ mit Gemeinschaftsküche,-duschen und -WC:

9 Euro pro Tag (+Licht und Gas) / Ostello „Niedermair“ attrezzato con cucina, docce e toilette in comune: 9 Euro al giorno (+ luce e gas)

Weitere Unterkunftsmöglichkeiten können durch den Tourismusverein Bruneck vermittelt werden / Informazioni su ulteriori alloggi possono essere richieste all'Azienda di Soggiorno:

Tel :+39 0474 555 722 -Fax +39 0474 555 544 -E-mail: info@bruneck.com

Organisation / organizzazione:

Arbeitskreis „Das Fenster“ und / e Verein „Cordia“

Informationen / informazioni: Tel.: +39 349 7286731

(15 - 20 Uhr, außer Dienstag / dalle ore 15 alle ore 20 - escluso il martedì)

E-mail: info@musicanticabrunico.com - www.musicanticabrunico.com

Wie erreicht man Bruneck?

Come si arriva a Brunico ?



Änderungen vorbehalten / Sono possibili modifiche al programma

Anmeldeformular / modulo d'iscrizione

bitte schicken an / si prega di spedire a :

Akademie für Alte Musik / Accademia di Musica Antica

Frau / Signora Johanna Leitgeb - Antholz Mittertal, 108 - 39030 RASEN ANTHOLZ

Fax: +39/0474/492131 - E-mail: info@musicanticabrunico.com

Name / Nome

Geburtsdatum / Data di nascita..... Nationalität / Nazionalità

Adresse / Indirizzo

Telefon / telefono Mobil / mobile

FAX e-mail

Anmeldung für / Corso scelto

Aktive Teilnahme / partecipante attivo

Zuhörer / uditore

Musikalische Ausbildung / *studi musicali*

- Ich möchte am Vorspiel für die Stimmführerstelle als ... teilnehmen / *Desidero partecipare all'audizione per il posto di primo...*
- Folgende Stücke möchte ich erarbeiten / *Vorrei studiare i seguenti brani*
- Ich möchte am Seminar für Atemtechnik teilnehmen. *individuale*
Desidero partecipare al seminario di respiro. in der Gruppe / *collettivo*
- Ich möchte eine Unterkunft im Selbstversorgerhaus „Niedermair“ vom bis Juli reservieren.
Vorrei prenotare un posto nell'ostello „Niedermair“ dal al luglio.
- Die Einzahlungsbestätigung liegt bei. / *Allego la ricevuta del versamento.*

Datum / *data*

Unterschrift / *firma*